

Gregory Zambrano

HACER EL MUNDO CON PALABRAS

LOS UNIVERSOS FICCIONALES
DE KOBO ABE Y GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ



Publicaciones de la Asociación de Profesores
Universidad de Los Andes

*Hacer el mundo con palabras. Los universos ficcionales
de Kobo Abe y Gabriel García Márquez*

© Gregory Zambrano

Primera edición, 2011
Colección Premios de APULA

© DE ESTA EDICIÓN:
Fondo de Publicaciones de APULA
Asociación de Profesores
Universidad de Los Andes
Mérida, Venezuela

HECHO EL DEPÓSITO DE LEY:
Depósito Legal: LF89420118002539
ISBN: 978-980-6752-25-2

COORDINADOR DE LA EDICIÓN
Secretaría de Asuntos Culturales de APULA
José Alexander Bustamante, *Editor*
Francisco Ávila, *Coordinador editorial*
Laura Andrea Cáceres, *Asistente editorial*
Desirée Atencio, *Asistente editorial*
Jesús Darío Lara R., *Corrector*

DISEÑO Y CUIDADO EDITORIAL
Centro Editorial La Castalia

Impreso por Gráficas El Portatítulo C. A.
Mérida, Venezuela

Reservados todos los derechos

Este libro se compuso en caracteres Adobe Garamond Pro

Impreso en Venezuela

Contenido

Presentación	11
La literatura y los universos ficcionales	15
La realidad de la literatura	17
El imaginario latinoamericano	20
La literatura como simulacro	22
Kobo Abe: la tradición y los nuevos retos literarios	
Una tradición milenaria	29
El individuo y lo social	32
La literatura y las circunstancias históricas	34
Kobo Abe, un vanguardista accidental	36
Hacer el mundo con palabras	41
Una tradición en busca de su identidad	45
Poética de la ficción científica	56
La ficción como alteridad	71
Gabriel García Márquez: la verdad y la ficción	
La pasión por la palabra	85
La invención de las fábulas	91
El arte por encima de las circunstancias	95
Entre el realismo mágico y la literatura fantástica	99
El Congreso García Márquez en Tokio	110
La obra de García Márquez en Japón	133
Las obsesiones recurrentes	139

Inflexiones, convergencias, divergencias

En torno a lo fantástico	145
En torno a la tradición	152
En torno a la transgresión	154
La visión del mundo	159
Poéticas en contacto	164

La vida y el deseo: García Márquez y Kawabata

García Márquez y la cultura japonesa	195
La fascinación erótica ante el sueño	198
El amor pagado	203

Conclusiones	213
---------------------	-----

Bibliografía General	221
-----------------------------	-----